



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Justice

**Réponse conjointe de Madame la Ministre de la Justice Sam TANSON et de Madame la Ministre des Finances Yuriko BACKES à la question parlementaire n°5870 du 4 mars 2022 de l'honorable député Fernand KARTHEISER**

Ad question n°1

Nom Gesetz vum 18. Dezember 1873 iwwer d' "collectes à domicile" ass d'Spendesammele bei de Leit doheem verbueden, ausser wann se ausdrécklech vun enger Gemeng, am Fall wou d'Spendesammelen nëmmen an där Gemeng soll gemaach ginn, oder vun der Regierung, wann d'Spendesammelen a méi wéi enger Gemeng soll gemaach ginn, erlaabt gi sinn. Am zweete Fall gëtt déi Autorisatioun vum Justizminister ausgestallt. Et ass wichteg ervir ze hiewen, dass dat Gesetz also nëmme fir d'Spendesammele bei de Leit doheem gëllt, an net fir d'Spendesammelen an der Ëffentlechkeet. Fir Spendesammelen ouni Autorisatioun gesäit dat Gesetz eng Geldstrof vun 251 bis 1.000 Euro an eng Prisongsstrof vun 8 bis 15 Deeg vir.

Ad question n°2

Déi Autorisatiounen, déi vum Justizminister op Basis vun deem Gesetz ausgestallt ginn, gesinn ausdrécklech als Bedingung vir, dass déi Leit, déi d'Spendesammlung duerchféieren, eng Kopie vun där Autorisatioun musse bei sech hunn. All Bierger kann natierlech verlaange fir déi Kopie ze gesinn. Eng Spend soll refuséiert ginn, falls déi Leit, déi d'Spendesammlung maachen, keng Kopie kënnen virweisen, oder wann Zweifel un der Echtheit vun der Autorisatioun bestinn.

Ad question n°3

D'Lëscht vun den Entitéiten déi op Basis vun engem Gesetz oder op Basis vun engem Arrêté grand-ducal vum Justizminister den „statut d'utilité publique“ unerkannt kruten, gëtt vun der Steierverwaltung gehalen an kann op hirem Internetsite, ënnert dem folgenden Lien ([https://impotsdirects.public.lu/fr/az/l/libera\\_dons.html](https://impotsdirects.public.lu/fr/az/l/libera_dons.html)), consultéiert ginn. Aktuell hunn 309 Entitéiten dësen Status unerkannt krut, dorënner 167 Stëftungen, 118 ASBL'en an 24 „Etablissements publics“. Des Weideren kënnen ASBL'en an Stëftungen, déi konform zum modifizéierten Gesetz vum 21ten Abrëll 1928 iwwer d'Asbl'en an d'Stëftungen constituéiert ginn sinn, ënner bestëmmten Konditiounen en Agrément als Net-staatlech Entwécklungsorganisatioun („ONGD“) vum Ministère des Affaires étrangères et européennes kréien. D'Lëscht vun dësen ONGD'en ass um Site vum MAEE publizéiert. Aktuell ginn et 91 ONGD'en.



Ad question n°4

Déi genannten Entitéiten sinn net dozou verpflichtet en Joresbericht virzeleeën, wou genau opgelëscht ass, ewéi d'Spenden benotzt ginn. Allerdéngs müssen Stëftungen an ASBL'en hir Fong'en alléng fir d'Erfëllung vun hirem „objet social“ benotzen.

Laut dem Artikel 34 vum modifizierten Gesetz vum 21ten Abrëll 1928 iwwert d'Asbl'en an d'Stëftungen, huet all Stëftung d'Obligatioun dem Justizminister hir Joreskonten an hire Budget bannent zwee Méint nom Ofschluss vum Exercice zoukommen loossen. D'Joreskonten an de Budget müssen och beim Handelsregister (RCS) deposéiert ginn a bannent der selwechter Zäit am elektronische „Recueil des Sociétés et associations“ (RESA) publizéiert ginn.

Des Weideren kréien Stëftungen an ASBL'en, déi hir integral Joreskonten net um RCS deposéiert hunn, keng Autorisatioun vum Justizminister fir en Don oder e „legs“, deen ënnert d'Konditiounen vum Artikel 16, respektiv vum Artikel 36 vum genannten Gesetz vum 1928 fält, kënnen unzehuelen.

Laut dem Artikel 41 vum Gesetz vum 1928, kann e Verstouss vun enger Stëftung géint d'Obligatioun d'Konten an de Budget ze deposéieren mat enger gerichtlecher Liquidatioun sanktionéiert ginn. Wann eng Stëftung des Obligatioun net respektéiert, huet dëst als Konsequenz dass d'Stëftung beim Parquet général denoncéiert gëtt.

Fir ASBL'en gesäit dat genannten Gesetz vum 1928 am Moment keng ausdrécklech Obligatioun vir, d'Konten an de Budget ze deposéieren.

Allerdéngs muss laut dem Artikel 13, paragraphe 2, an dem Artikel 16, paragraphe 6, vum genannten Gesetz vum 1928, de Verwaltungsrot vun enger ASBL all Joer der Generalversammlung d'Konte vum vergaangenen Finanzjoer an de Budget fir dat nächst Finanzjoer virleeë domat des kennen approvéiert ginn.

Duerch den Gesetzesprojet n°6054 wäerten an Zukunft och ASBL'en d'Obligatioun hunn hir Joreskonten esou ewéi hiren Budgetsprojert fir dat kommend Joer um RCS ze deposéieren. D'Violatioun vun dëser Obligatioun, kann ab dem a Kraaft trieden vun dësem Gesetz, och mat enger gerichtlecher Liquidatioun sanktionéiert ginn.

Deemno sinn an deem Sënn nach keng Wueltätegkeetsorganisatioune verbuede ginn, héchstens gerichtlech liquidéiert.



Ad question n°5:

Den Justizministère gëtt keng däraarteg Recommendatiounen eraus. Ewéi schonn gesot, mussen Stéftungen an ASBL'en hir Fong'en fir d'Erfëllung vun hirem „objet social“ benotzen.

Ad question n°6

Den Justizministère huet den 21ten Januar 2021 en Webinaire fir Stéftungen, ASBL'en mam „statut d'utilité publique“ an ASBL'en lancéiert. D'Zil vun dësem Webinaire war d'Sensibiliséierung vun dësen Entitéiten op d'Risiko vun Terrorismusfinanzéierung.

Des Weideren huet den Justizministère en Dokument betreffend Sensibilisatioun vum associativen Secteur op d'Risiko vun Terrorismusfinanzéierung esou ewéi en Dokument betreffend „d'bonnes pratiques“ op sengem Internetsite publizéiert.

Des Dokumenter kënnen ënnert den folgenden Lien'en consultéiert ginn:  
<https://mj.gouvernement.lu/dam-assets/dossiers/blanchiment/Sensibilisation-OBNL-FT.pdf>  
an <https://mj.gouvernement.lu/dam-assets/dossiers/blanchiment/Bonnes-pratiques-des-associations-sans-but-lucratif-ASBL-et-fondations-au-Luxembourg.pdf>.

Den 1ten Dezember 2021, kuerz virun den Chrëschtdeeg, huet den Justizministère en zousätzlechen Sensibilisatiounsmessage, deem sech un all potentiellen Donateur'en riicht, op sengem Internetsite publizéiert ([https://mj.gouvernement.lu/fr/service-citoyens/asbl/Avis\\_aux\\_donateurs.html](https://mj.gouvernement.lu/fr/service-citoyens/asbl/Avis_aux_donateurs.html)).

Des Sensibiliséierungsmoosnamen riichten sech un all potentiellen Donateur deem iwwert den Smartphone oder iwwert déi méi traditionell Weeër eng Spend un eng Hëlleforganisatioun mécht.

---

Lëtzebuerg, den 4 Abrëll 2022.

D' Justizministesche

(s.) Sam Tanson